



Professional HEAVY DUTY

GAS 18V-12 MC

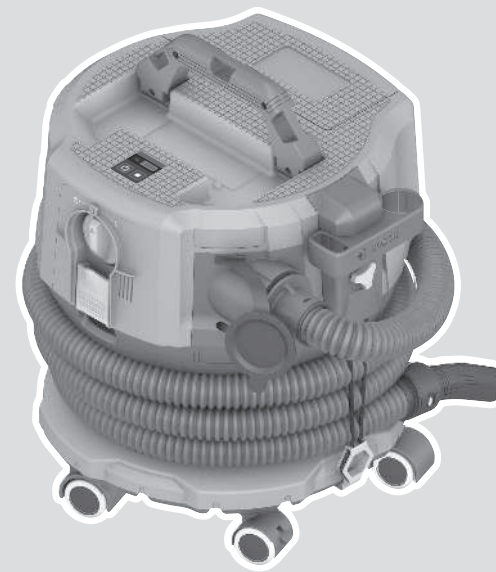
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A A7U (2025.11) T / 25



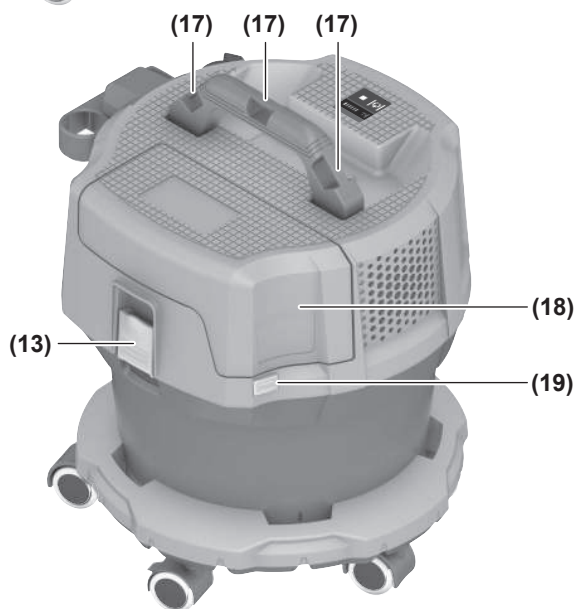
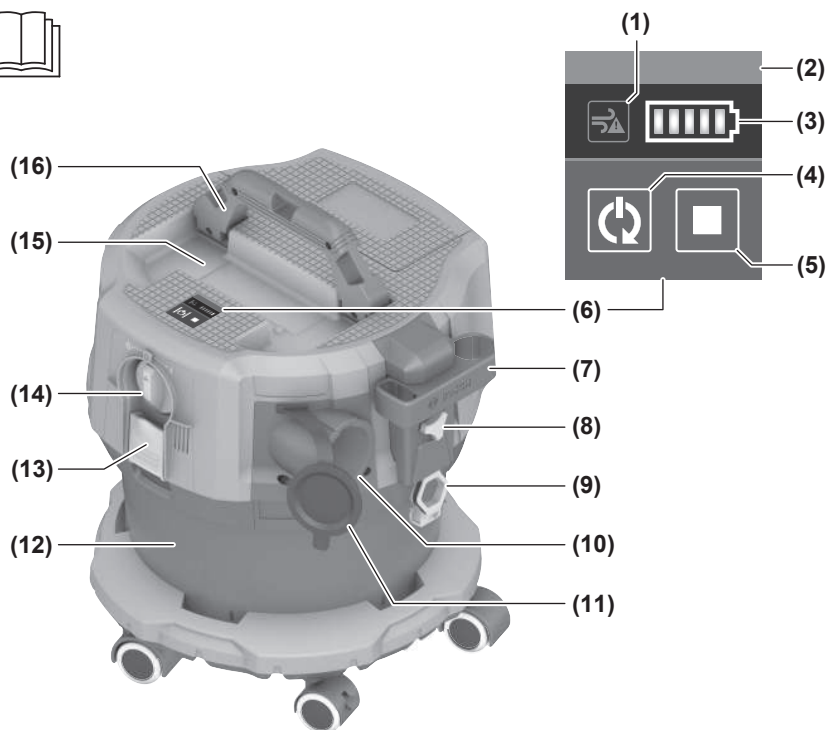
1 609 92A A7U

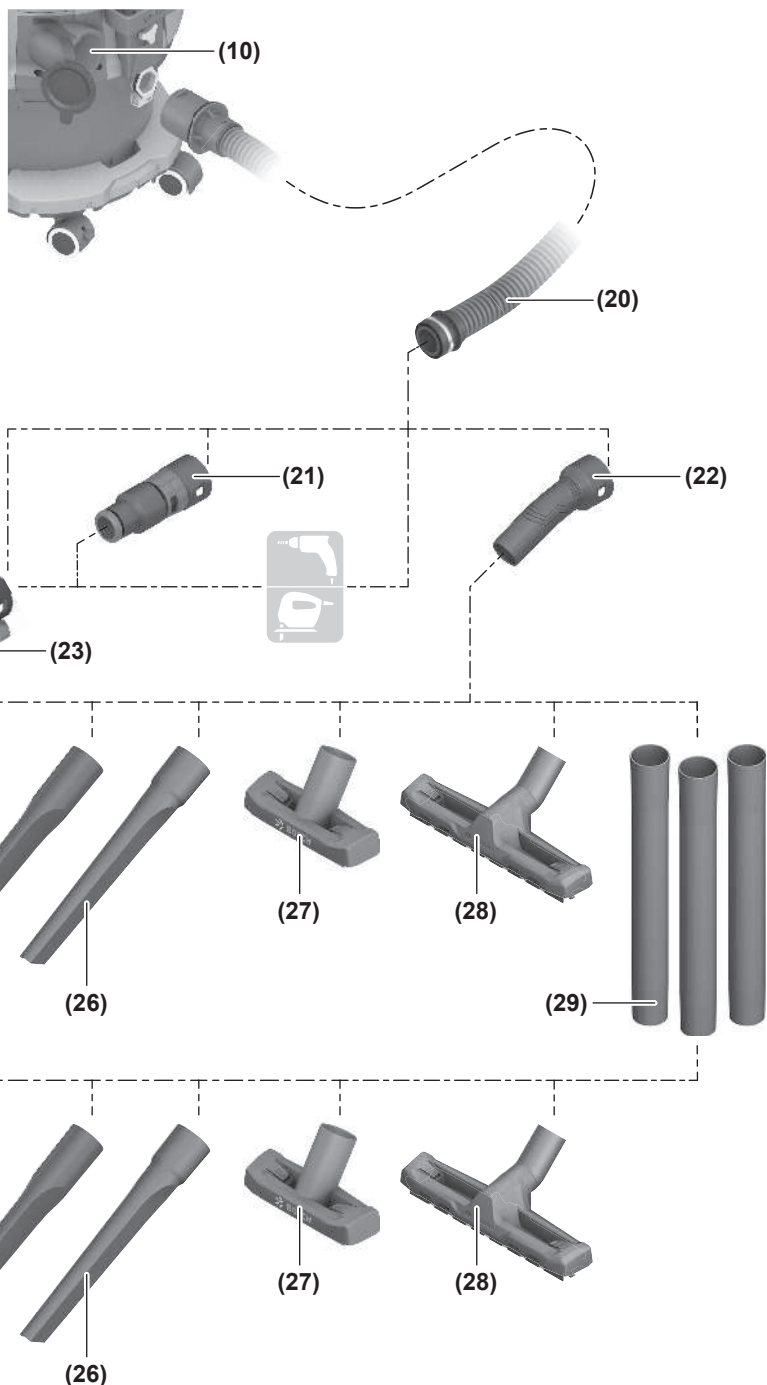


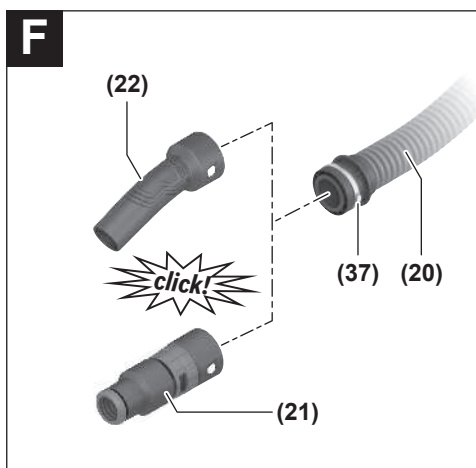
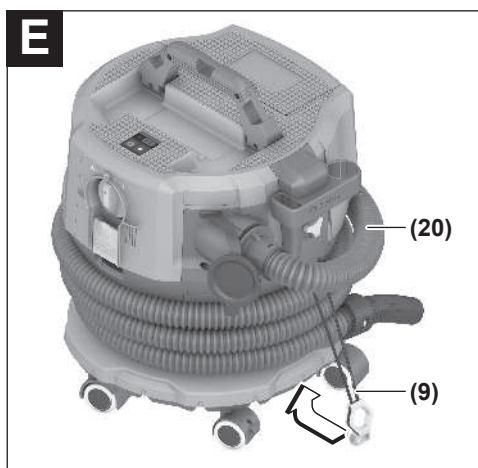
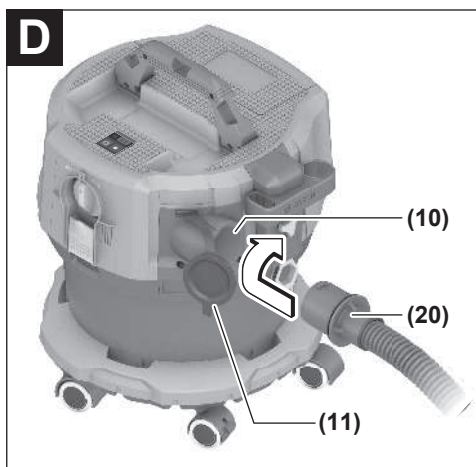
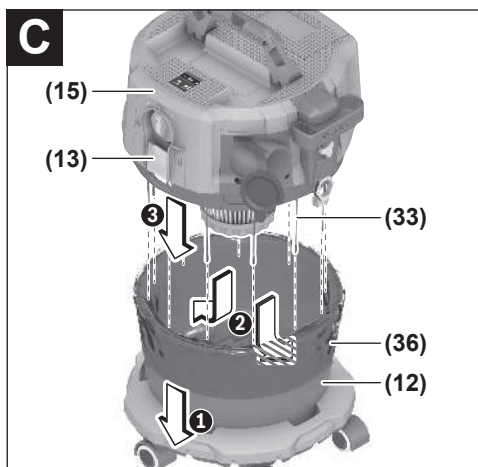
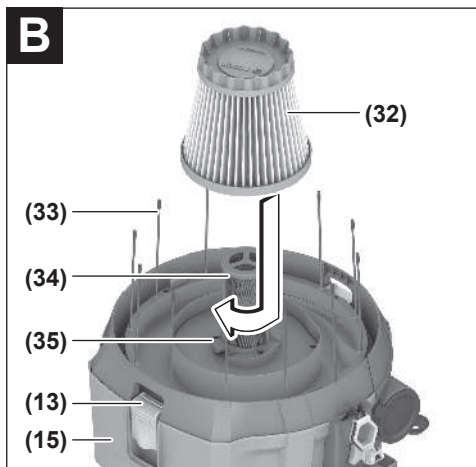
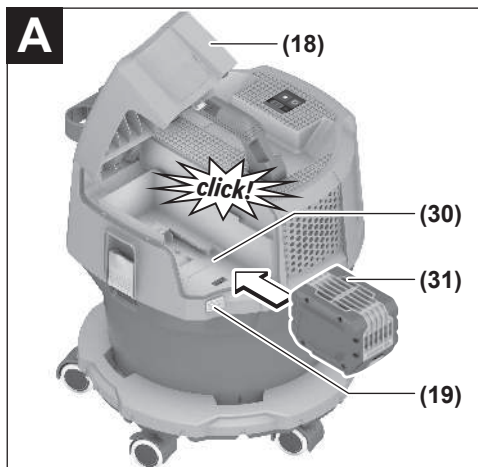
de Originalbetriebsanleitung

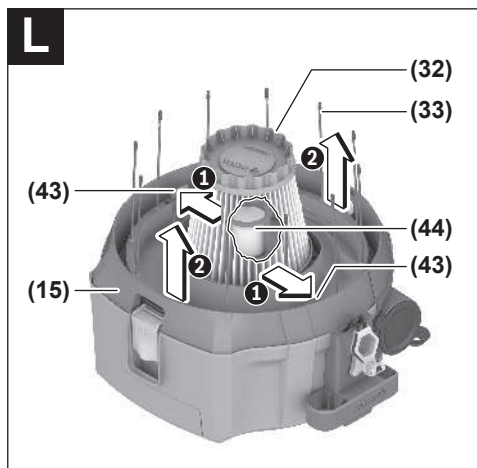
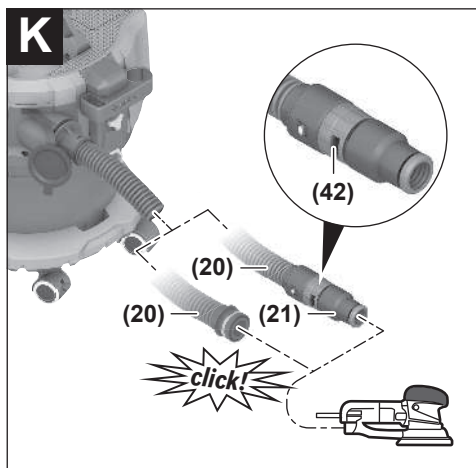
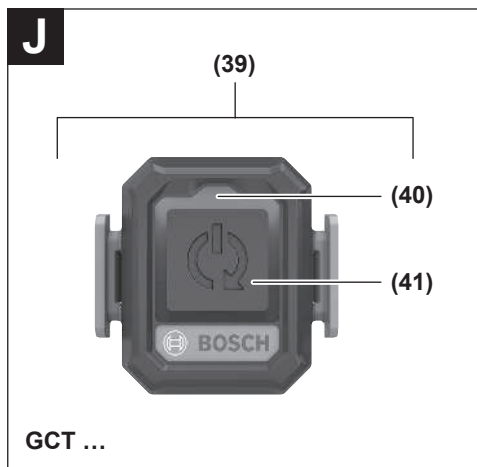
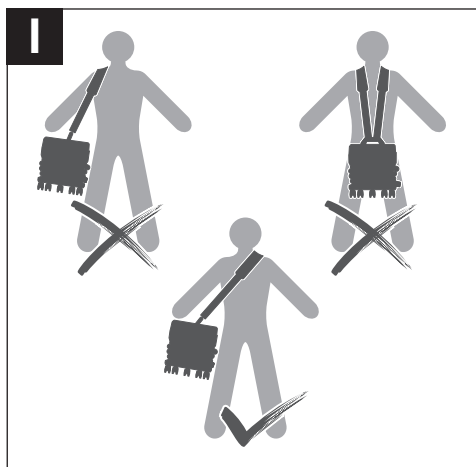
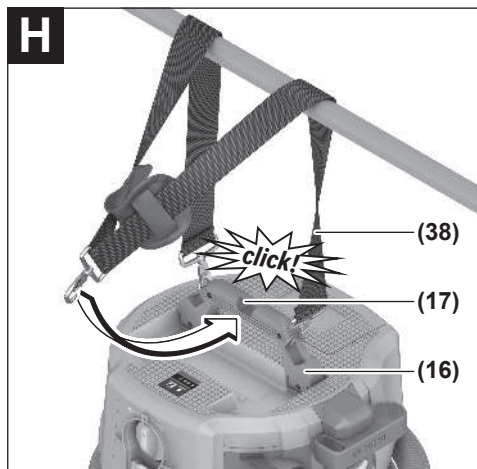
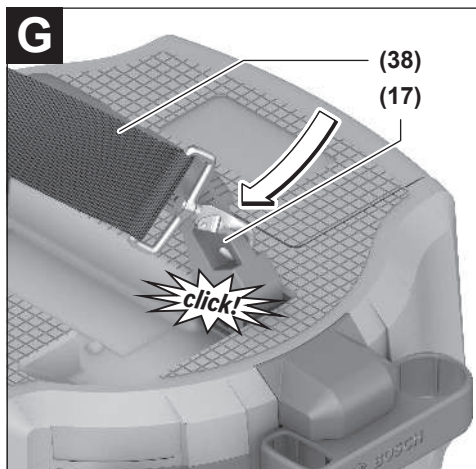


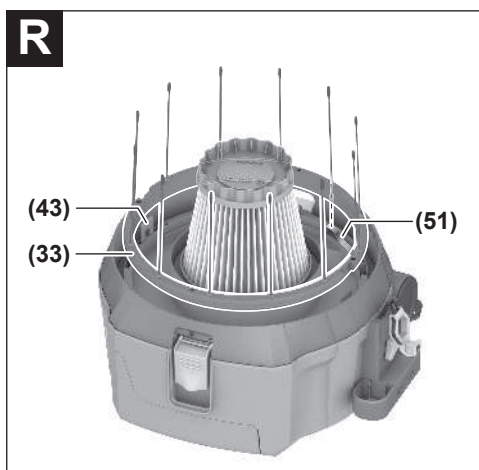
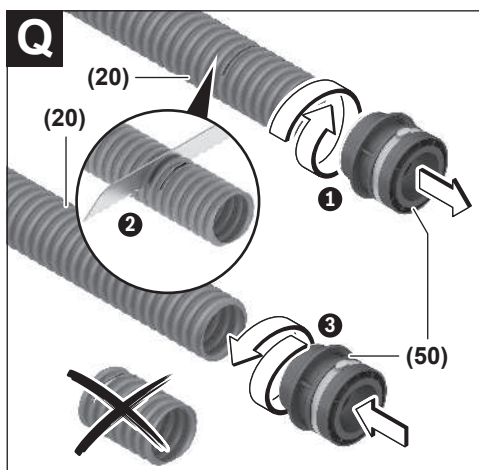
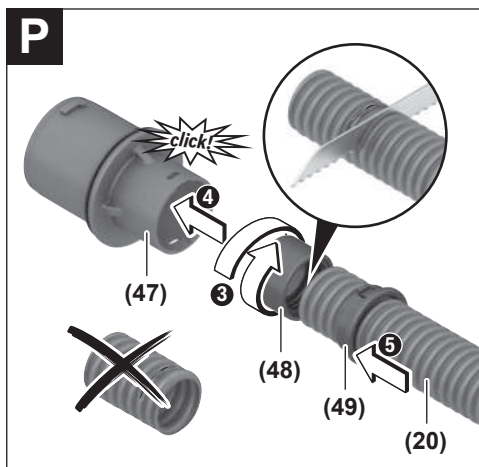
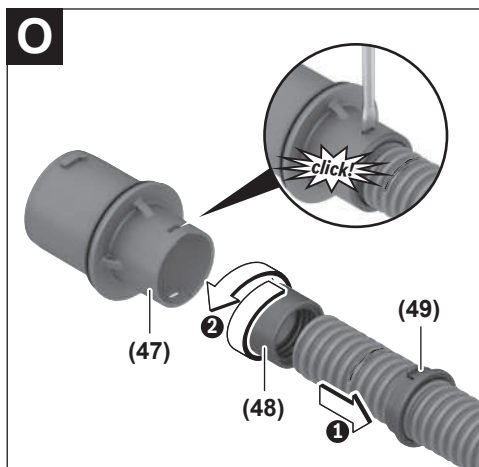
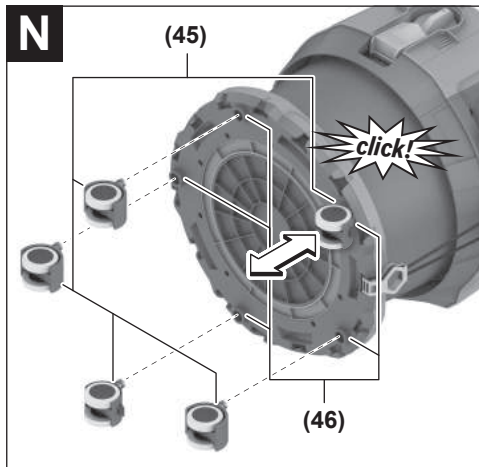
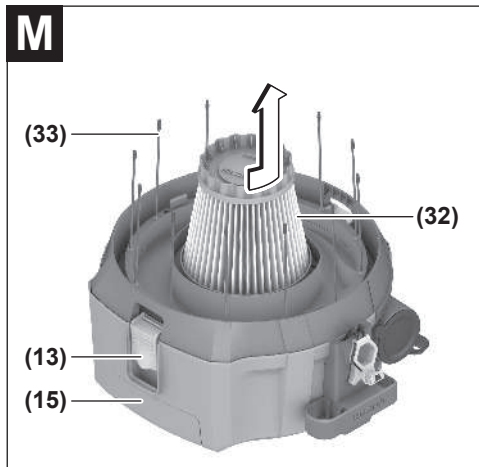












Deutsch

Sicherheitshinweise für Sauger



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

- ▶ **Dieser Sauger ist nicht vorgesehen für die Benutzung durch Kinder und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen.** Andernfalls besteht die Gefahr von Fehlbedienung und Verletzungen.
- ▶ **Beaufsichtigen Sie Kinder.** Damit wird sichergestellt, dass Kinder nicht mit dem Sauger spielen.
- ▶ **Beachten Sie alle Sicherheitsvorschriften für die zu saugenden Stoffe.**

⚠️ WARNUNG Saugen Sie niemals asbesthaltige Stoffe. Asbest gilt als krebserregend.

⚠️ WARNUNG Benutzen Sie den Sauger nur, wenn Sie ausreichende Informationen für den Gebrauch des Saugers, die zu saugenden Stoffe und für deren sichere Beseitigung erhalten haben. Eine sorgfältige Einweisung verringert Fehlbedienung und Verletzungen.

⚠️ WARNUNG Der Sauger ist geeignet zum Saugen von trockenen Stoffen und durch geeignete Maßnahmen auch zum Saugen von Flüssigkeiten. Das Eindringen von Flüssigkeiten erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

- ▶ **Saugen Sie mit dem Sauger keine brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten, zum Beispiel Benzin, Öl, Alkohol, Lösemittel.** Saugen Sie keine heißen, brennenden oder explosiven Stäube. Betreiben Sie den Sauger nicht in explosionsgefährdeten Räumen. Die Stäube, Dämpfe oder Flüssigkeiten können sich entzünden oder explodieren.

⚠️ WARNUNG Schalten Sie den Sauger sofort aus, sobald Schaum oder Wasser austritt und entleeren Sie den Behälter. Der Sauger kann sonst beschädigt werden.

- ▶ **ACHTUNG!** Der Sauger darf nur in Innenräumen gelagert werden.
- ▶ **ACHTUNG!** Reinigen Sie den Schwimmerkorb regelmäßig, indem Sie äußeren Schmutz mit einem feuchten Tuch abwischen. Reinigen Sie den Schwimmer durch leichtes Schütteln des Saugers. Bei schwereren Verunreinigungen, die sich dadurch nicht lösen lassen, wenden Sie sich an den Bosch Professional Reparaturservice. Entfernen Sie nicht den Schwimmerkorb, da an-

sonsten größere Verunreinigungen in die Turbine gelangen und den Sauger beschädigen können.

- ▶ **Sorgen Sie für gute Belüftung am Arbeitsplatz.**
- ▶ **Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme den einwandfreien Zustand des Saugschlauchs.** Lassen Sie dabei den Saugschlauch am Sauger montiert, damit nicht unbeabsichtigt Staub austritt. Sie können sonst Staub einatmen.
- ▶ **Lassen Sie den Sauger nur von qualifiziertem Fachpersonal mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Saugers erhalten bleibt.
- ▶ **Wurde der Sauger in Bereichen mit gesundheitsgefährdenden Stoffen verwendet, dann saugen, wischen bzw. dichten Sie das Äußere des Saugers ab, bevor Sie ihn aus dem Gefahrenbereich entnehmen.** Alle Teile des Saugers gelten als kontaminiert und Sie müssen mit geeigneten Maßnahmen sicherstellen, dass sich die gesundheitsgefährdenden Stoffe nicht verteilen können.

⚠️ WARNUNG Der Sauger enthält gesundheitsgefährdenden Staub. Lassen Sie Reinigungs- und Wartungsvorgänge, einschließlich der Beseitigung der Staubsammelbehälter, nur von Fachleuten durchführen. Eine entsprechende Schutzausrüstung ist erforderlich. Betreiben Sie den Sauger nicht ohne das vollständige und sorgfältig eingesetzte Filtersystem. Sie gefährden sonst Ihre Gesundheit.

- ▶ **Reinigen Sie den Sauger nicht mit direkt gerichtetem Wasserstrahl.** Das Eindringen von Wasser in das Sageroberteil erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- ▶ **Ändern und öffnen Sie den Akku nicht.** Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- ▶ **Bei Beschädigung und unsachgemäßem Gebrauch des Akkus können Dämpfe austreten. Der Akku kann brennen oder explodieren.** Führen Sie Frischluft zu und suchen Sie bei Beschwerden einen Arzt auf. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.
- ▶ **Bei falscher Anwendung oder beschädigtem Akku kann brennbare Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei zufälligem Kontakt mit Wasser abspülen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen kommt, nehmen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe in Anspruch.** Austretende Akkuflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- ▶ **Durch spitze Gegenstände wie z. B. Nagel oder Schraubenzieher oder durch äußere Krafteinwirkung kann der Akku beschädigt werden.** Es kann zu einem internen Kurzschluss kommen und der Akku brennen, rauchen, explodieren oder überhitzen.
- ▶ **Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.

- ▶ **Verwenden Sie den Akku nur in Produkten des Herstellers.** Nur so wird der Akku vor gefährlicher Überlastung geschützt.
- ▶ **Laden Sie die Akkus nur mit Ladegeräten auf, die vom Hersteller empfohlen werden.** Durch ein Ladegerät, das für eine bestimmte Art von Akkus geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.



Schützen Sie den Akku vor Hitze, z. B. auch vor dauernder Sonneneinstrahlung, Feuer, Schmutz, Wasser und Feuchtigkeit. Es besteht Explosions- und

Kurzschlussgefahr.

- ▶ **Schalten Sie den Sauger aus, sobald Staub austritt und entleeren Sie den Behälter.** Der Sauger kann sonst beschädigt werden.
- ▶ **Benutzen Sie den Sauger nicht als Sitzgelegenheit.** Sie können den Sauger beschädigen.
- ▶ **Arbeiten Sie nicht mit dem Sauger, wenn Sie ihn mit dem Tragegurt tragen.** Sie könnten sich beim Saugen mit dem Tragegurt verfangen und stürzen.
- ▶ **Verwenden Sie den Tragegurt ausschließlich in Verbindung mit dem Sauger.**
- ▶ **Die Reinigung und Wartung des Saugers durch Kinder darf nicht ohne Aufsicht erfolgen.**

Die Wortmarke **Bluetooth®** wie auch die Bildzeichen (Logos) sind eingetragene Marken und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Verwendung dieser Wortmarke/Bildzeichen durch die Robert Bosch Power Tools GmbH erfolgt unter Lizenz.

Symbole

Die nachfolgenden Symbole können für den Gebrauch Ihres Saugers von Bedeutung sein. Prägen Sie sich bitte die Symbole und ihre Bedeutung ein. Die richtige Interpretation der Symbole hilft Ihnen, den Sauger besser und sicherer zu gebrauchen.

Symbole und ihre Bedeutung



WARNUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.



Sauger der Staubklasse M nach IEC/EN 60335-2-69 zum **Trockensaugen** von gesundheitsgefährdenden Stäuben mit einem Expositions-Grenzwert $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$



WARNUNG! Der Sauger enthält gesundheitsgefährdenden Staub. Lassen Sie Leerungs- und Wartungsvorgänge, einschließlich der Beseitigung der Staubsammelbehälter, nur von Fach-

Symbole und ihre Bedeutung

leuten durchführen. Eine entsprechende Schutzausrüstung ist erforderlich. Betreiben Sie den Sauger nicht ohne das vollständige und sorgfältig eingesetzte Filtersystem. Sie gefährden sonst Ihre Gesundheit.



Auto-Start-Funktion

Absaugen der anfallenden Stäube von laufenden Elektrowerkzeugen, die über ein Sendermodul **GCT ...** verbunden sind; Sauger schaltet sich automatisch ein und zeitverzögert wieder aus.



Ausschalten



Saugen

Aufsaugen von abgelagerten Stäuben

Produkt- und Leistungsbeschreibung

Bitte beachten Sie die Abbildungen im vorderen Teil der Betriebsanleitung.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Sauger ist bestimmt zum Erfassen, Aufsaugen, Fördern und Abscheiden von Holzspänen sowie nicht brennbarer trockener Stäube, nicht brennbarer Flüssigkeiten und eines Wasser-Luft-Gemisches. Der Sauger ist staubtechnisch geprüft und entspricht der Staubklasse M. Er ist geeignet für die erhöhten Beanspruchungen bei gewerblicher Nutzung, z.B. in Handwerk, Industrie und Werkstätten.

Sauger der Staubklasse M nach IEC/EN 60335-2-69 dürfen nur für das Aufsaugen und Absaugen von gesundheitsgefährdenden Stäuben mit einem Expositions-Grenzwert $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$ eingesetzt werden.

Benutzen Sie den Sauger nur, wenn Sie alle Funktionen voll einschätzen und ohne Einschränkungen durchführen können oder entsprechende Anweisungen erhalten haben.

Abgebildete Komponenten

Die Nummerierung der abgebildeten Komponenten bezieht sich auf die Darstellung des Saugers auf den Grafikseiten.

- (1) Anzeige Luftstrom-Alarm (User Interface)
- (2) Statusleiste (User Interface)
- (3) Akku-Ladezustandsanzeige (User Interface)
- (4) Anzeige Auto-Start-Funktion (User Interface)
- (5) Taste Pairing (User Interface)
- (6) User Interface
- (7) Halterung für Zubehör

- (8) Arretierung für Zubehöralterung
- (9) Zugband
- (10) Schlauchaufnahme
- (11) Verschlussstopfen für Absauganschluss
- (12) Behälter
- (13) Verschluss für Saugeroberteil
- (14) Ein-/Ausschalter
- (15) Saugeroberteil
- (16) Tragegriff
- (17) Befestigungsösen
- (18) Akkufachdeckel
- (19) Entriegelungstaste Akkufachdeckel
- (20) Saugschlauch
- (21) Absaugadapter
- (22) gekrümmte Düse
- (23) SDS Clean Adapter zum Bohren^{a)}
- (24) Bürste
- (25) Fugendüse kurz
- (26) Fugendüse lang^{a)}
- (27) Bodendüse schmal^{a)}
- (28) Bodendüse breit^{a)}
- (29) Saugrohr^{a)}
- (30) Akkuschacht
- (31) Akku^{a)}
- (32) Hauptfilter
- (33) Beutelhalter
- (34) Schwimmerkorb
- (35) Filterhalterung
- (36) Plastiksack
- (37) Druckknopf
- (38) Tragegurt
- (39) Sendermodul **GCT ...**^{a)}
- (40) Statusanzeige Sendermodul^{a)}
- (41) Start-/Stopp-Taste Sendermodul^{a)}
- (42) Falschluföffnung des Absaugadapters
- (43) Rasten für Beutelhalter
- (44) Schwimmer
- (45) Laufrolle
- (46) Laufrollenaufnahme
- (47) Schlauchstutzen
- (48) Dichtungsmuffe am Schlauchende Saugerseite
- (49) Arretierung
- (50) Dichtungsmuffe am Schlauchende Elektrowerkzeug/
Düse
- (51) Feder für elektrostatische Ableitung

a) **Dieses Zubehör gehört nicht zum Standard-Lieferumfang.**

Technische Daten

Akku-Nass-/Trockensauger		GAS 18V-12 MC
Sachnummer		3 601 JK2 0..
Spannung	V	18
Nennaufnahmeleistung	W	400
Behältervolumen (brutto)	l	12
Nettovolumen (trocken)	l	8
Nettovolumen (Flüssigkeit)	l	6
Unterdruck ^{A)}		
– Sauger ^{B)}	mbar hPa	140 140
– Turbine	mbar hPa	170 170
Durchflussmenge ^{A)}		
– Sauger ^{B)}	l/s m³/h	23 82,8
– Turbine	l/s m³/h	30 108
Betriebsdauer pro Akkuladung	min/Ah	2,5
Staubklasse		M
Gewicht ^{C)}	kg	7,0
Schutzart		IPX4
empfohlene Umgebungstemperatur beim Laden	°C	0 ... +35
erlaubte Umgebungstemperatur beim Betrieb ^{D)} und bei Lagerung	°C	-20 ... +50
kompatible Akkus		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
empfohlene Akkus für volle Leistung		ProCORE18V... ≥ 8 Ah
empfohlene Ladegeräte		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...
Datenübertragung		
Bluetooth®		Bluetooth® 4.2 (Low Energy)
Betriebsfrequenzbereich	MHz	2402–2480
max. Sendeleistung	mW	< 1
Signalabstand	s	8

Akku-Nass-/Trockensauger **GAS 18V-12 MC**maximale Signalreichweite¹⁾ m 30

- A) gemessen bei 20–25 °C mit Akku **ProCORE18V 8.0Ah**
 B) gemessen mit Saugschlauch (20) und gekrümmte Düse (22)
 C) Ohne Akku (das Akku-Gewicht finden Sie unter www.bosch-professional.com)
 D) eingeschränkte Leistung bei Temperaturen < 0 °C
 E) Die Reichweite kann je nach äußeren Bedingungen, einschließlich des verwendeten **GCT ...**, stark variieren. Innerhalb von geschlossenen Räumen und durch metallische Barrieren (z.B. Wände, Regale, Koffer etc.) kann die **Bluetooth®** Reichweite deutlich geringer sein.

Werte können je nach Produkt variieren und Anwendungs- sowie Umweltbedingungen unterliegen. Weitere Informationen unter www.bosch-professional.com/wac.

Geräusch-/Vibrationsinformation

Geräuschemissionswerte ermittelt entsprechend **EN 60335-2-69**.

Der A-bewertete Schalldruckpegel des Saugers beträgt typischerweise **79 dB(A)**. Unsicherheit $K = 2 \text{ dB}$. Der Geräuschpegel beim Arbeiten kann die angegebenen Werte überschreiten. **Gehörschutz tragen!**

Schwingungswerte a_h (kontinuierliche Vibrationen), p_f (wiederholte Stoßvibrationen) und Unsicherheit K ermittelt entsprechend **EN 60335-2-69**:

$a_h = 0,1 \text{ m/s}^2$ ($K = 0,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 2 \text{ m/s}^2$ ($K = 1 \text{ m/s}^2$)

Akku

Bosch verkauft Akku-Sauger auch ohne Akku. Ob im Lieferumfang Ihres Saugers ein Akku enthalten ist, können Sie der Verpackung entnehmen.

Akku laden

- **Benutzen Sie nur die in den technischen Daten aufgeführten Ladegeräte.** Nur diese Ladegeräte sind auf den bei Ihrem Sauger verwendeten Li-Ionen-Akku abgestimmt.

Hinweis: Li-Ionen-Akkus werden aufgrund internationaler Transportvorschriften teilgeladen ausgeliefert. Um die volle Leistung des Akkus zu gewährleisten, laden Sie vor dem ersten Einsatz den Akku vollständig auf.

Akku einsetzen und entnehmen (siehe Bild A)

- **Wenden Sie beim Einsetzen des Akkus keine Gewalt an.** Der Akku ist so konstruiert, dass er nur in der richtigen Position in den Sauger eingesteckt werden kann.
- Halten Sie das Akkufach und den Akkuschacht stets sauber und trocken, um gut und sicher zu arbeiten.
- Drücken Sie die Entriegelungstaste (19) zum Öffnen des Akkufachdeckels (18).
 - Schieben Sie den Akku (31) in den Akkuschacht (30), bis er hörbar einrastet.
 - Zum Entnehmen des Akkus (31) drücken Sie die Entriegelungstaste am Akku und ziehen ihn aus dem Akkuschacht (30).

- Schließen Sie den Akkufachdeckel (18).

Hinweis: Durch das Filterreinigungssystem ist das Schließen des Akkufachdeckels mit einem erhöhten Kraftaufwand verbunden.

Akku-Ladezustandsanzeige

Bei eingesetztem Akku können Sie den Ladezustand des Akkus am User Interface (6) erkennen, bei entnommenem Akku am Akku selbst.

Akku-Ladezustandsanzeige am Sauger

Nach dem Einschalten des Saugers leuchten die 5 grünen LEDs der Akku-Ladezustandsanzeige (3) am User Interface einzeln an- und absteigend. Anschließend zeigen die LEDs den Ladezustand des Akkus (31) an.

Akku-Ladezustandsanzeige am Akku

Wird der Akku aus dem Sauger entnommen, kann der Ladezustand durch die grünen LEDs der Ladezustandsanzeige am Akku angezeigt werden.

Drücken Sie die Taste für die Ladezustandsanzeige  oder , um den Ladezustand anzuzeigen.

Leuchtet nach dem Drücken der Taste für die Ladezustandsanzeige keine LED, ist der Akku defekt und muss ausgetauscht werden.

Hinweis: Nicht jeder Akku-Typ verfügt über eine Ladezustandsanzeige.

Akku-Typ GBA 18V... | GBA18V...

LED	Kapazität
Dauerlicht 3× grün	60–100 %
Dauerlicht 2× grün	30–60 %
Dauerlicht 1× grün	5–30 %
Blinklicht 1× grün	0–5 %

Akku-Typ ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...

LED	Kapazität
Dauerlicht 5× grün	80–100 %
Dauerlicht 4× grün	60–80 %
Dauerlicht 3× grün	40–60 %
Dauerlicht 2× grün	20–40 %
Dauerlicht 1× grün	5–20 %
Blinklicht 1× grün	0–5 %

Akku-Defektrisikookennung

EXPERT18V... | EXBA18V...

Die LEDs der Akku-Ladezustandsanzeigen können neben dem Ladezustand des Akkus das Risiko für einen Akku-Defekt anzeigen.

Um die Funktion zu aktivieren, halten Sie die Taste für die Ladezustandsanzeige  für 3 Sekunden gedrückt. Die Analyse des Akkus wird durch ein Lauflicht der Akku-Ladezustandsanzeige signalisiert. Das Ergebnis wird auf der Akku-Ladezustandsanzeige angezeigt.

 **1 LED:** Der Akku hat ein hohes Defektrisiko. Leistung und Laufzeit können bereits vermindert sein. Es wird empfohlen, den Akku auszutauschen.

 **5 LEDs:** Der Akku ist in einem guten Zustand mit geringem Defektrisiko.

Bitte beachten: Die Akku-Defektrisikobewertung funktioniert zweistufig und bietet eine vereinfachte Zustandsbewertung. Der Akku wird entweder in einem guten Zustand bewertet oder weist ein erhöhtes Defektrisiko auf. Es wird kein Prozentsatz des Batteriezustandes angezeigt.

Hinweise für den optimalen Umgang mit dem Akku

Schützen Sie den Akku vor Feuchtigkeit und Wasser.

Lagern Sie den Akku nur im Temperaturbereich von –20 °C bis 50 °C. Lassen Sie den Akku z.B. im Sommer nicht im Auto liegen.

Reinigen Sie gelegentlich die Lüftungsschlitze des Akkus mit einem weichen, sauberen und trockenen Pinsel.

Eine wesentlich verkürzte Betriebszeit nach der Aufladung zeigt an, dass der Akku verbraucht ist und ersetzt werden muss.

Beachten Sie die Hinweise zur Entsorgung.

Montage

► **Entfernen Sie den Akku, bevor Sie den Sauger warten oder reinigen, Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder den Sauger aufbewahren.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Saugers.

Hauptfilter einsetzen (siehe Bild B)

Der Hauptfilter (32) ist ein HEPA-Faltenfilter mit einer extra hohen Filterleistung für die Reinigung der Ausblasluft.

– Öffnen Sie die Verschlüsse (13) und nehmen Sie das Saugeroberteil (15) ab.

Hinweis: Achten Sie beim Abnehmen und Abstellen des Saugeroberteils (15) darauf, dass die Stäbe des Beutelhalters (33) nicht verbogen werden oder brechen.

– Stülpen Sie den Hauptfilter (32) über den Schwimmerkorb (34) und drehen Sie ihn bis zum Anschlag in Drehrichtung  in die Filterhalterung (35).
– Setzen Sie das Saugeroberteil (15) auf und schließen Sie die Verschlüsse (13).

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Filter immer richtig montiert ist. Dies gilt insbesondere dann, wenn Sie schädlichen Staub saugen.

Plastiksack einsetzen/entnehmen (Trockensaugen) (siehe Bild C)

Hinweis: Achten Sie beim Abnehmen und Abstellen des Saugeroberteils (15) darauf, dass die Stäbe des Beutelhalters (33) nicht verbogen werden oder brechen.

Öffnen Sie die beiden Verschlüsse (13) und nehmen Sie das Saugeroberteil (15) ab.

Zum Trockensaugen setzen Sie einen Plastiksack (36) in den Behälter (12) ein.

Legen Sie den Plastiksack (36) mit der Füllöffnung nach oben in den Behälter (12) ein .

Stellen Sie sicher, dass der Plastiksack (36) komplett an den Innenwänden des Behälters (12) anliegt .

Schlagen Sie den Rest des Plastiksacks (36) über den Rand des Behälters (12).

Setzen Sie das Saugeroberteil (15) wieder auf  und verschließen Sie den Sauger mit den Verschlüssen (13).

► **Achten Sie darauf, dass der Sauger immer gut verschlossen ist.**

Hinweis: Achten Sie beim Aufsetzen des Saugeroberteils (15) darauf, dass Sie mit den Stäben des Beutelhalters (33) nicht den Plastiksack (36) durchstechen. Verschließen Sie den Plastiksack, **bevor** Sie ihn entnehmen. Ziehen Sie hierzu das weiße Band vom Plastiksack ab, halten Sie den Sack oben zusammen und verwenden Sie das Band, um den Sack zu verknoten.

Halterung für Saugzubehör montieren

Stecken Sie die Halterung für das Saugzubehör (7) in die dafür vorgesehene Aufnahme.

Arretieren Sie die Halterung für das Saugzubehör (7), indem Sie die Arretierung für Zubehöralterung (8) im Uhrzeigersinn drehen.

Saugschlauch montieren/befestigen

Saugschlauch montieren (siehe Bild D)

Ziehen Sie den Verschlussstopfen (11) aus der Schlauchaufnahme (10).

Setzen Sie den Saugschlauch (20) auf die Schlauchaufnahme (10) und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag.

► **Verschließen Sie den Absauganschluss immer mit dem Verschlussstopfen, wenn Sie den Saugschlauch abnehmen.** Damit verhindern Sie, dass Staub austreten kann.

Saugschlauch am Sauger befestigen (siehe Bild E)

Wickeln Sie den montierten Saugschlauch (20) um den Sauger. Ziehen Sie das Zugband (9) nach unten und haken Sie es in einer der 3 erreichbaren von insgesamt 15 Nuten ein.

Saugzubehör montieren

Der Saugschlauch (20) ist mit einem Clip-System ausgestattet, mit dem Saugzubehör (Absaugadapter (21), gekrümmte Düse (22)) angeschlossen werden kann.

Absaugadapter oder gekrümmte Düse montieren (siehe Bild F)

Stecken Sie den Absaugadapter (21) oder die gekrümmte Düse (22) auf den Saugschlauch (20), bis die beiden Druckknöpfe (37) des Saugschlauchs hörbar einrasten.

Zum Demontieren drücken Sie die Druckknöpfe (37) nach innen und ziehen die Bauteile auseinander.

Düsen und Rohre montieren

Stecken Sie bei Bedarf die Saugrohre (29) fest ineinander und anschließend fest auf die gekrümmte Düse (22).

Stecken Sie eine Bodendüse (27)/(28), eine Fugendüse (25)/(26) oder die Bürste (24) fest auf das Saugrohr (29) oder die gekrümmte Düse (22).

Tragegurt

Tragegurt befestigen (siehe Bild G)

► Der Tragegurt ist nur zum Tragen und zur Fixierung des Saugers geeignet!

Klicken Sie die Karabinerhaken des Tragegurts (38) in die Befestigungsösen (17) des Saugers ein.

Staubsauger mit Tragegurt aufhängen (siehe Bild H)

Hängen Sie den Sauger nur an Objekten auf, die das Gewicht des vollen Saugers sicher tragen können.

Legen Sie den am Sauger montierten Tragegurt (38) über ein waagerechtes Objekt (z.B. eine Stange) oder ziehen Sie das obere Ende der Schlaufe durch einen Haken bzw. eine Öse. Klicken Sie den mittleren Karabinerhaken des Tragegurts in die mittlere Befestigungsöse (17) des Tragegriffs (16).

Tragegurt als Schultergurt verwenden (siehe Bild I)

Sie können den Tragegurt als Schultergurt verwenden.

Hängen Sie den am Sauger montierten Tragegurt über die Schulter. Beachten Sie dabei die im Bild I gezeigte richtige Trageposition.

Betrieb

► Entfernen Sie den Akku, bevor Sie den Sauger warten oder reinigen, Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder den Sauger aufbewahren. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Saugers.

Zustandsanzeigen

Statusleiste	Anzeige Auto-Start-Funktion ^{A)}	Anzeige Luftstrom-Alarm	Bedeutung
			
grün	–	–	Sauger ist eingeschaltet und betriebsbereit.

Achten Sie beim Betrieb des Saugers darauf, dass die am Sauger vorhandenen Feststellrollen blockiert sind, um den Sauger vor unbeabsichtigtem Wegrollen zu schützen. Testen Sie die Rollen vor dem Betrieb mit dem jeweiligen Untergrund auf ihre Funktion.

Inbetriebnahme

► Informieren Sie sich über die gültigen Regelungen/Gesetze bezüglich des Umgangs mit gesundheitsgefährdenden Stäuben in Ihrem Land.

Der Sauger darf für das Aufsaugen und Absaugen folgender Materialien eingesetzt werden:

- Stäube mit einem Expositions-Grenzwert $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$

Der Sauger darf grundsätzlich nicht in explosionsgefährdeten Räumen eingesetzt werden.

► Achten Sie auf die sichere Arbeitsumgebung.

► Achten Sie wegen der Stolpergefahr auf einen sauberen und aufgeräumten Arbeitsbereich.

► Stellen Sie vor dem Saugen sicher, dass der Akkufachdeckel sicher geschlossen ist.

Hinweis: Für eine sichere Erfüllung der Staubklasse M und eine maximale Einsatzdauer werden ProCORE-Akkus mit einer Kapazität von 8 Ah oder 12 Ah empfohlen.

Um eine optimale Saugleistung zu gewährleisten, müssen Sie den Saugschlauch (20) immer komplett abwickeln.

► Achten Sie darauf, dass der Sauger immer gut verschlossen ist.

► Verwenden Sie nur einen unbeschädigten Filter (keine Risse, keine Löcher etc.). Wechseln Sie einen beschädigten Filter sofort aus.

Ein-/Ausschalten

Zum **Einschalten** des Saugers drehen Sie den Ein-/Ausschalter (14) in Position **1**.

Zum **Einschalten der Auto-Start-Funktion** drehen Sie den Ein-/Ausschalter (14) in Position . Die Anzeige Auto-Start-Funktion (4) leuchtet auf. Der Sauger kann automatisch gestartet werden, wenn er per Sendermodul **GCT ...** mit einem Elektrowerkzeug verbunden ist.

Zum **Ausschalten** des Saugers drehen Sie den Ein-/Ausschalter (14) in Position **0**.

User Interface

Das User Interface (6) dient:

- zur Statusanzeige des Saugers
- zum Verbindungsaufbau zu einem Sendermodul **GCT ... (39)**

Statusleiste	Anzeige Auto-Start-Funktion ^{A)}	Anzeige Luftstrom-Alarm	Bedeutung
			
grün	grün	–	Sauger ist betriebsbereit und mit einem Sendermodul verbunden.
gelb	–	–	Akku fast leer
gelb	gelb	–	kein Sendermodul gefunden
gelb	–	gelb blinkend	Luftstrom-Alarm
rot	–	–	Akku leer, Wiederanlaufschutz ausgelöst oder Temperaturalarm für Sauger bzw. Akku
langsam blau blinkend	langsam blau blinkend	–	Verbindung zum Sendermodul wird automatisch wiederhergestellt, nachdem die Auto-Start-Funktion eingeschaltet wurde.
schnell blau blinkend	1 × blau blinkend	–	Verbindung zum Sendermodul wird gesucht und neu aufgebaut.
blau leuchtend (2 s)	blau leuchtend (2 s)	–	Verbindung zum Sendermodul erfolgreich aufgebaut
4 × blau blinkend (Abstand 1,5 s)	–	–	Reset wird gestartet.

A) Die Anzeige Auto-Start-Funktion (4) leuchtet nur, wenn der Ein-/Ausschalter (14) in der Position  steht.

Verbindung zum Sendermodul herstellen (Zubehör) (siehe Bild J)

Um die Auto-Start-Funktion nutzen zu können, muss der Sauger per *Bluetooth®* mit einem Sendermodul **GCT ... (39)** verbunden sein.

Sauger und Sendermodul müssen sich dazu in naher Umgebung befinden.

Wird der Ein-/Ausschalter (14) des Saugers in Position  gedreht, startet der Sauger automatisch die Suche nach einem Sendermodul **GCT ...**. Die Statusleiste (2) und die Anzeige Auto-Start-Funktion (4) blinken in langsamem Takt blau.

Wiederverbindung zu einem bekannten Sendermodul:

War der Sauger bereits mit einem Sendermodul **GCT ...** verbunden und ist dieses Sendermodul funktionsbereit und in Reichweite, dann wird die Verbindung zu diesem Sendermodul automatisch wiederhergestellt.

Neuaufbau einer Verbindung (erstmalige Verbindung oder Verbindung zu einem anderen Sendermodul):

- Drücken Sie die Taste Pairing (5) am Sauger so lange, bis die Statusleiste (2) in schnellem Takt blau blinkt.
- Drücken Sie **zeitnah** die Start-/Stopp-Taste (41) am Sendermodul (39) so lange, bis die Statusanzeige (40) am Sendermodul 2-mal blau blinkt.

Verbindungs Aufbau erfolgreich:

- Statusleiste (2) und Anzeige Auto-Start-Funktion (4) am Sauger leuchten grün.
- Statusanzeige (40) am Sendermodul blinkt 1-mal grün.

Verbindungs Aufbau nicht möglich (nach mehreren Minuten):

- Statusleiste (2) und Anzeige Auto-Start-Funktion (4) am Sauger leuchten gelb.

- Statusanzeige (40) am Sendermodul leuchtet rot.

Beim Ausschalten des Saugers wird die Verbindung zum Sendermodul **GCT ...** gespeichert. Nach dem erneuten Einschalten versucht der Sauger, die Verbindung zum gleichen Sendermodul automatisch wieder aufzubauen.

Zurücksetzen auf Werkseinstellungen (Reset)

Sie können bei Bedarf die gespeicherten Einstellungen (Verbindungen zu Sendermodul) sowie Fehlermeldungen zurücksetzen. Drücken Sie dazu die Taste Pairing (5) so lange, bis die Statusleiste (2) 4-mal im Abstand von 1,5 s blau blinkt.

Trockensaugen

► Der Sauger darf nicht ohne Filter verwendet werden.

Zum Trockensaugen muss der Hauptfilter (32) trocken sein und ein Plastiksack (36) eingesetzt werden (siehe „Plastiksack einsetzen/entnehmen (Trockensaugen) (siehe Bild C)“, Seite 12).

Absaugen der anfallenden Stäube von laufenden Elektrowerkzeugen (siehe Bild K)

► Es muss eine ausreichende Luftwechselrate in dem Raum vorhanden sein, wenn die Taste Pairing (5) so lange gedrückt wird, bis die Statusleiste (2) 4-mal im Abstand von 1,5 s blau blinkt.

Verbinden Sie den Absaugstutzen des Elektrowerkzeugs und den Saugschlauch (20) entweder direkt oder über den Absaugadapter (21) (siehe „Absaugadapter oder gekrümmte Düse montieren (siehe Bild F)“, Seite 13).

Hinweis bei Verwendung des Absaugadapters: Beim Arbeiten mit Elektrowerkzeugen, deren Luftzufuhr in den Saugschlauch gering ist (z.B. Stichsägen, Schleifer etc.), muss die Falschlufthöffnung (42) des Absaugadapters (21) geöffnet

net werden. Dadurch wird die Gesamtleistung des Saugers und des Elektrowerkzeugs verbessert. Drehen Sie dazu den Ring über der Falschlufthöffnung (42), bis eine maximale Öffnung entsteht.

Für die Staubabsaugung beim Bohren können Sie den SDS Clean Adapter (23) verwenden. Beachten Sie dazu dessen Betriebsanleitung.

Mit der **Auto-Start-Funktion** können Sie den Sauger mithilfe des Sendermoduls (39) automatisch mit dem Elektrowerkzeug ein- und ausschalten:

- Drehen Sie den Ein-/Ausschalter (14) in Position . Das Leuchten der Anzeige Auto-Start-Funktion (4) signalisiert die eingeschaltete Funktion.
- Verbinden Sie den Sauger mit dem Sendermodul (siehe „Verbindung zum Sendermodul herstellen (Zubehör)“ (siehe Bild J), Seite 14). Zur Montage des Sendermoduls (39) am Elektrowerkzeug beachten Sie die Betriebsanleitung des Sendermoduls.
- Zum **Einschalten** des Saugers schalten Sie das verbundene Elektrowerkzeug ein. Der Sauger startet automatisch.
- ▶ **Vergewissern Sie sich nach dem Einschalten des Elektrowerkzeugs, dass der Sauger gestartet wurde.**
- Zum **Ausschalten** des Saugers schalten Sie das Elektrowerkzeug aus. Das Absaugen wird nach einer Nachlaufzeit (6 s) beendet.
In der Nachlaufzeit werden restliche Stäube aus dem Saugschlauch abgesaugt.

Luftstrom-Alarm

Der Luftstrom-Alarm wird automatisch ausgelöst, sobald der Luftstrom den von der Norm festgesetzten minimalen Wert unterschreitet. Bei einem Luftstrom-Alarm blinkt die Anzeige Luftstrom (1) gelb und die Statusleiste (2) leuchtet gelb.

Schalten Sie den Sauger aus und beseitigen Sie die Ursache des Alarms.

Überprüfen Sie nach jedem Schritt durch Einschalten des Saugers, ob der Luftstrom-Alarm weiterhin besteht. Falls dies der Fall ist, schalten Sie den Sauger aus und führen Sie die nächste Maßnahme durch. Gehen Sie folgendermaßen vor:

- Überprüfen Sie den ausreichenden Luftstrom durch das angeschlossene Elektrowerkzeug.
Öffnen Sie die Falschlufthöffnung (42) des Absaugadapters (21) bzw. die Falschlufthöffnung des Elektrowerkzeugs vollständig.
- Überprüfen Sie den Ladezustand Ihres Akkus.
Ist der Akku schwach, laden bzw. wechseln Sie den Akku.
- Überprüfen Sie den Plastiksack (36).
Ist er voll, wechseln Sie ihn.
- Trennen Sie den Saugschlauch (20) vom Sauger.
Wird der Luftstrom-Alarm damit beendet, überprüfen Sie den Saugschlauch (20) auf Knicke und beseitigen Sie Saugrückstände im Schlauch bzw. den montierten Düsen.
- Aktivieren Sie die manuelle Filterreinigung (siehe „Manuelle Filterreinigung“, Seite 15).
- Reinigen Sie den Hauptfilter (32) (siehe „Filter reinigen/wechseln“, Seite 16).

- Wechseln Sie den Hauptfilter (32).

Haben alle Maßnahmen nicht zum Erfolg geführt, dann wenden Sie sich an eine autorisierte **Bosch**-Kundendienststelle.

Manuelle Filterreinigung

- ▶ **Führen Sie die Filterreinigung nur bei ausgeschaltetem Sauger und stehender Turbine durch.**

Spätestens wenn die Saugleistung nicht mehr ausreicht, muss die Filterreinigung aktiviert werden.

Die Häufigkeit der Filterreinigung ist abhängig von Staubart und Staubmenge. Bei regelmäßiger Anwendung bleibt die maximale Förderleistung länger erhalten.

Für die Filterreinigung öffnen und schließen Sie den Akkufachdeckel (18). Dadurch wird der Filter in Vibration versetzt. Mehrfaches Öffnen und Schließen (bis zu 3×) verstärkt die Reinigung.



Über diesen QR-Code finden Sie ein Video zur manuellen Filterreinigung.

Elektrostatische Entladung

Beim Saugen entsteht durch die Reibung des Staubs im Saugschlauch und -zubehör eine elektrostatische Aufladung, die in Form von statischer Entladung spürbar sein kann (abhängig von Umwelteinflüssen und körperlichem Empfinden).

Dieser Sauger ist standardmäßig mit einem leitfähigen Saugschlauch (20) ausgerüstet. Dieser Saugschlauch (20) ist über die Schlauchaufnahme (10) mit dem Beutelhalter (33) elektrisch verbunden. Damit wird bei Berührung des Saugschlauches (20) mit dem Boden eine elektrostatische Entladung ermöglicht.

Nasssaugen

- ▶ **Saugen Sie mit dem Sauger keine brennbaren oder explosiven Flüssigkeiten, zum Beispiel Benzin, Öl, Alkohol, Lösemittel. Saugen Sie keine heißen, brennenden oder explosiven Stäube. Betreiben Sie den Sauger nicht in explosionsgefährdeten Räumen.** Die Stäube, Dämpfe oder Flüssigkeiten können sich entzünden oder explodieren.

- ▶ **Der Sauger darf nicht ohne Filter verwendet werden.**

Hinweis: Achten Sie beim Abnehmen und Abstellen des Sageroberteils (15) darauf, dass die Stäbe des Beutelhalters (33) nicht verbogen werden oder brechen.

Vor dem Nasssaugen (siehe Bild L)

Entleeren Sie den Behälter (12) und entfernen Sie den Plastiksack (36).

Drücken Sie auf die Rasten (43) ① und entfernen Sie den Beutelhalter (33) ②.

Beim und nach jedem Nasssaugen

Der Sauger ist mit einem Schwimmer (44) ausgestattet. Ist die maximale Füllhöhe erreicht, wird das Saugen gestoppt. Entleeren Sie dann den Behälter (12).

Hinweis: Wird der Behälter (12) nicht zeitnah geleert, füllt sich auch der Hauptfilter (32) mit Flüssigkeit. Entnehmen

Sie in diesem Fall den Hauptfilter **(32)** und entleeren Sie ihn ebenfalls (siehe „Filter reinigen/wechseln“, Seite 16).
Nach Arbeitsende nehmen Sie zur Vermeidung von Schimmelbildung das Saugeroberteil **(15)** und den Hauptfilter **(32)** ab und lassen beides gut trocknen.

Wartung und Service

Wartung und Reinigung

- **Entfernen Sie den Akku, bevor Sie den Sauger warten oder reinigen, Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder den Sauger aufbewahren.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Saugers.
- **Halten Sie den Sauger und die Lüftungsschlitze sauber, um gut und sicher zu arbeiten.**
- **Tragen Sie bei der Wartung und Reinigung des Saugers eine Staubschutzmaske.**

Reinigen Sie das Gehäuse des Saugers von Zeit zu Zeit mit einem feuchten Tuch.

Reinigen Sie verschmutzte Ladekontakte mit einem trockenen Tuch.

- **Reinigen Sie den Sauger nicht mit Druckluft.** Der Filter oder andere Komponenten könnten beschädigt werden.
- Mindestens einmal jährlich muss eine staubtechnische Überprüfung des Saugers durch den Hersteller oder eine unterwiesene Person durchgeführt werden (z.B. Filter auf Beschädigungen, Sauger auf Dichtheit und Kontrolleinrichtungen auf einwandfreie Funktion prüfen).

Reinigung und Wartung nach dem Saugen von gesundheitsgefährdenden Stoffen

- Betrachten Sie alle Teile, die mit den gesundheitsgefährdenden Stoffen in Kontakt gekommen sein können, als verunreinigt.
- Saugen, wischen bzw. dichten Sie das Äußere des Saugers gründlich ab, bevor Sie ihn aus einem Bereich mit gesundheitsgefährdenden Stoffen entnehmen.
- Reinigen, demontieren und warten Sie den Sauger nur, wenn es ohne Gefahr für Sie und andere Personen möglich ist. Tragen Sie bei der Wartung und Reinigung persönliche Schutzausrüstung. Führen Sie die Arbeiten in einem gut gelüfteten Raum durch.
- Reinigen Sie zuerst das Äußere des Saugers, bevor Sie ihn demontieren.
- Entsorgen Sie alle Teile des Saugers, die nicht zufriedenstellend gereinigt werden können, in undurchlässigen Beuteln. Beachten Sie dabei die gültigen Bestimmungen für die Entsorgung derartigen Abfalls.
- Reinigen Sie nach Abschluss der Arbeiten den Wartungsbereich.

Behälter reinigen

Wischen Sie den Behälter **(12)** von Zeit zu Zeit mit handelsüblichem, nicht scheuerndem Reinigungsmittel aus und lassen Sie diesen trocknen.

Filter reinigen/wechseln

Die Saugleistung ist abhängig vom Filterzustand. Reinigen Sie deshalb regelmäßig den Filter.

Tauschen Sie einen beschädigten Filter sofort aus.

- Öffnen Sie die Verschlüsse **(13)** und nehmen Sie das Saugeroberteil **(15)** ab.
- Fassen Sie den Hauptfilter **(32)** am Endstück (nicht an den Lamellen). Drehen Sie ihn bis zum Anschlag in Drehrichtung  und entnehmen Sie ihn (siehe Bild **M**).
- Filter trocken:
Klopfen Sie den Hauptfilter **(32)** an einem geeigneten Abfallbehälter aus. Achten Sie darauf, die Lamellen des Filters nicht zu beschädigen.
Um die maximale Saugkraft zu erhalten, bürsten Sie die Lamellen des Hauptfilters mit einer weichen Bürste ab.
- oder
Filter nass:
Spülen Sie den Hauptfilter **(32)** unter fließendem Wasser aus und lassen Sie ihn anschließend gut trocknen.
- oder
Tauschen Sie einen beschädigten Hauptfilter **(32)** aus.
- Stülpen Sie den Hauptfilter **(32)** über den Schwimmerkorb **(34)** und drehen Sie ihn bis zum Anschlag in Drehrichtung  in die Filterhalterung **(35)** (siehe Bild **B**).
- Setzen Sie das Saugeroberteil **(15)** wieder auf und schließen Sie die Verschlüsse **(13)**.
Achten Sie darauf, dass die Verschlüsse sicher einrasten.

Lauffrollen austauschen (siehe Bild **N**)

Verwenden Sie nur Lauffrollen nach EN 12529 (Durchmesser Befestigungsstift 11 mm).

- **Überprüfen Sie die Funktionsfähigkeit der Rollenbremsen, bevor Sie den Sauger benutzen.**

Benutzen Sie die Bremsen, wenn Sie den Sauger nicht bewegen wollen.

Saugschlauch reparieren

Sie können einen defekten Saugschlauch **(20)** kürzen und anschließend weiter verwenden.

- **Tragen Sie bei der Schlauchreparatur Handschuhe.** Es besteht Verletzungsgefahr.

Saugschlauch an der **Saugerseite** reparieren (siehe Bilder **O–P**):

- Lösen Sie den Arretierring **(49)** vom Schlauchstutzen **(47)**, indem Sie mit einem Schraubendreher die Arretiernasen nach innen drücken.
- Ziehen Sie den Arretierring **(49)** hinter die defekte Stelle **❶**.
- Schrauben Sie die Dichtungsmuffe **(48)** ab **❷**.
- Schneiden Sie den Saugschlauch **(20)** hinter der defekten Stelle ab (siehe Bild **P**).
- Schrauben Sie die Dichtungsmuffe **(48)** wieder auf **❸**.
- Schieben Sie das Saugschlauchende in den Schlauchstutzen **(47)** **❹**.

- Schieben Sie den Arretiering **(49)** auf den Schlauchstutzen **(47)**, bis er hörbar einrastet **⑤**.

Saugschlauch an der **Seite Elektrowerkzeug/Düse** reparieren (siehe Bild **Q**):

- Schrauben Sie die Dichtungsmuffe **(50)** ab **①**.
- Schneiden Sie den Saugschlauch **(20)** hinter der defekten Stelle ab **②**.

- Schrauben Sie die Dichtungsmuffe **(50)** wieder auf **③**.

Beutelhalter-Befestigung reparieren (siehe Bild R)

Sind die Rasten **(43)** für den Beutelhalter **(33)** beschädigt, kann der Beutelhalter auch mit handelsüblichen 11 mm langen Schrauben Phillips P4 dauerhaft am Saugeroberteil festgeschraubt werden. Hat der Beutelhalter **(33)** Kontakt zur Feder **(51)**, bleibt die Leitfähigkeit für die elektrostatische Entladung erhalten.

Störungen beheben

Problem	Ursache	Abhilfe
Saugturbine läuft nicht an.	Akku (31) schwach	Akku laden bzw. wechseln
	Wiederanlaufschutz ausgelöst	Ein-/Ausschalter erst in Position 0 , dann in Position 1 drehen
	Ein-/Ausschalter (14) in Position 0 , aber kein Sendermodul GCT ... verbunden	Ein-/Ausschalter in Position 1 drehen
Saugturbine schaltet ab.	Behälter (12) voll	Behälter entleeren
Saugturbine läuft nach Behälterleerung nicht wieder an.	Reset notwendig	Sauger ausschalten, Akku (31) entnehmen, 5 s warten, Akku einsetzen und Sauger einschalten
Saugkraft lässt nach.	Plastiksack (36) voll	Plastiksack wechseln
	Saugdüse, Saugrohr (29) oder Saugschlauch (20) verstopft	Verstopfungen entfernen
	Hauptfilter (32) verschmutzt oder defekt	manuelle Filterreinigung durchführen, Hauptfilter reinigen oder wechseln
	Hauptfilter (32) nicht in der Filterhalterung (35) eingerastet	Hauptfilter richtig einrasten
	Saugeroberteil (15) sitzt nicht richtig	Saugeroberteil richtig aufsetzen und Verschlüsse (13) schließen
Staubaustritt beim Trockensaugen	Hauptfilter (32) falsch eingesetzt	korrekten Einbau des Hauptfilters überprüfen
	Hauptfilter (32) defekt	Hauptfilter wechseln
Wasseraustritt beim Nasssaugen	Schwimmer (44) blockiert	Füllstand ständig kontrollieren und Behälter (12) rechtzeitig leeren
		Schwimmerkorb mit feuchtem Tuch abwischen, Schwimmer durch leichtes Schütteln des Saugers reinigen
		Bei schwereren Verunreinigungen von Schwimmer und Schwimmerkorb wenden Sie sich an eine autorisierte Bosch-Kundendienststelle .
Temperaturwarnung ausgelöst (Statusleiste (2) leuchtet rot)	Akku (31) oder Motor überhitzt	Sauger ausschalten, Akku entnehmen, Akku und Sauger austemperieren lassen
Luftstrom-Alarm ausgelöst (Anzeige Luftstrom-Alarm (1) blinkt gelb)		Folgen Sie den Anweisungen im entsprechenden Kapitel (siehe „Luftstrom-Alarm“, Seite 15).
Manuelle Filterreinigung lässt sich nicht auslösen.		Wenden Sie sich an eine autorisierte Bosch-Kundendienststelle .
elektrostatische Entladung	Ableitung elektrostatischer Aufladung unterbrochen	Achten Sie darauf, dass der Saugschlauch (20) während des Betriebs immer den Boden berührt. Prüfen Sie den einwandfreien Kontakt der Feder (51) mit dem Beutelhalter (33) .

Problem	Ursache	Abhilfe
		Reparieren Sie bei Bedarf die Beutelhalter-Befestigung (siehe „Beutelhalter-Befestigung reparieren“ (siehe Bild R)“, Seite 17).

Kundendienst und Anwendungsberatung

Deutschland

Tel.: +49 711 400 40 460

Österreich

Tel.: (01) 797222010

Schweiz

Tel.: (044) 8471511

Geben Sie bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen bitte unbedingt die 10-stellige Sachnummer laut Typenschild des Produkts an.

Entsorgung

Sauger, Akkus, Zubehör und Verpackungen sollen einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Werfen Sie Sauger und Akkus/Batterien nicht in den Hausmüll!

Nur für EU-Länder:

Elektrische und elektronische Geräte oder gebrauchte Akkus/Batterien, die nicht mehr brauchbar sind, müssen separat gesammelt und auf umweltgerechte Weise entsorgt werden. Nutzen Sie die ausgewiesenen Sammelsysteme.

Falsche Entsorgung kann aufgrund von möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffen umwelt- und gesundheitschädlich sein.

Nur für Deutschland:

Informationen zur Rücknahme von Elektro-Altgeräten für private Haushalte

Wie im Folgenden näher beschrieben, sind bestimmte Vertrieber zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten verpflichtet.

Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m² sowie Vertrieber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, sind verpflichtet,

1. bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgeräts an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen wie das neue Gerät erfüllt, am Ort der Abgabe oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Ort der Abgabe ist auch der private Haushalt, sofern dort durch Auslieferung die Abgabe erfolgt: In diesem Fall ist die Abholung des Altgeräts für den Endnutzer unentgeltlich; und
2. auf Verlangen des Endnutzers Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, im Einzel-

handelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; die Rücknahme darf nicht an den Kauf eines Elektro- oder Elektronikgerätes geknüpft werden und ist auf drei Altgeräte pro Geräteart beschränkt.

Der Vertrieber hat beim Abschluss des Kaufvertrags für das neue Elektro- oder Elektronikgerät den Endnutzer über die Möglichkeit zur unentgeltlichen Rückgabe bzw. Abholung des Altgeräts zu informieren und den Endnutzer nach seiner Absicht zu befragen, ob bei der Auslieferung des neuen Geräts ein Altgerät zurückgegeben wird.

Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen, wobei die unentgeltliche Abholung auf Elektro- und Elektronikgeräte der Kategorien 1 (Wärmeüberträger), 2 (Bildschirmgeräte) und 4 (Großgeräte mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 cm) beschränkt ist. Für alle übrigen Elektro- und Elektronikgeräte muss der Vertrieber geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer gewährleisten; das gilt auch für Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 cm sind, die der Endnutzer zurückgeben will, ohne ein neues Gerät zu kaufen.



2 608 000 585



2 608 000 772



2 608 000 769



2 608 000 770



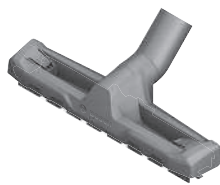
2 608 000 768



2 608 000 661



2 608 000 707



2 608 000 797



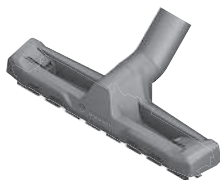
2 608 000 806



10×



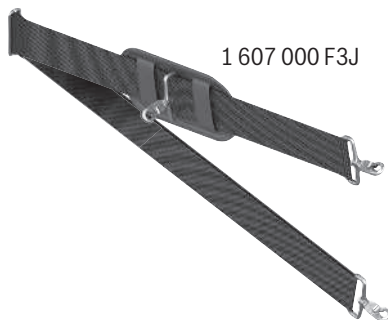
2 608 000 774



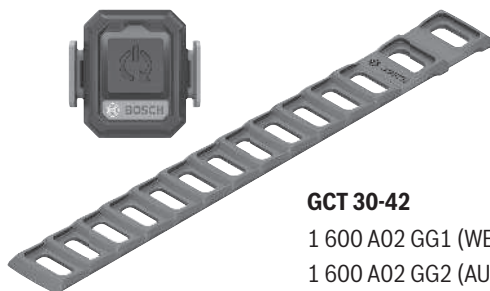
2 608 000 773



2 608 000 771



1 607 000 F3J

**GCT 30-42**

1 600 A02 GG1 (WEU)

1 600 A02 GG2 (AUS/NZ, KR)

Legal Information and Licenses

Apache-2.0 CMSIS, V5.0.2

Copyright © 2009–2017 Arm Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

CMSIS Device R0, V2.3.4

Copyright © 2016 STMicroelectronics.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

CMSIS_5, V5.7.0

Copyright © 2009–2020 Arm Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text

Apache License
Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited

to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution".

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative

Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

BSD-3-Clause

STM32F0 HAL Driver, V1.7.3

Copyright © 2016 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

GD32E23x_Firmware_Library, V1.0.0

Copyright © 2018–2019, GigaDevice Semiconductor Inc. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

GD32E230, V1.0.0

Copyright © 2019, GigaDevice Semiconductor Inc. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR

CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

CMSIS Cortex-M23 Device Peripheral Access Layer Header File for GD32E23x Device Series

Copyright © 2012 ARM LIMITED. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

STM32CubeF0, 1.10.1

Copyright © 2016-2020 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Zlib

nanopb, 0.3.9.2

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software. Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>